



# St. Michael

IM LUNGAU! - DA BIN ICH GERN!

## informativ

Ein Service der Marktgemeinde, des Tourismusverbandes sowie des Vereins Wirtschaft St. Michael



### Liebe St. Michaelerinnen und St. Michaeler!



Das Jahr 2015 beschert uns eine Vielzahl von Aufgaben, die es konsequent abzarbeiten gilt. Neben den Großprojekten „Umweltzentrum mit neuem Bau- und Recyclinghof“ sowie der gemeinsamen Dienststelle für „Rotes Kreuz und Feuerwehr/Löschzug St. Martin“ stehen noch zahlreiche kleinere Vorhaben auf der Agenda. Im Frühjahr konnte die Neugestaltung des Marktplatzes mit der Sanierung unseres Kriegerdenkmales abgeschlossen werden. In diesem Zusammenhang sei dem Kameradschaftsbund, allen ausführenden Firmen und Amtsleiter Erich Sampl mit den Mitarbeitern des Gemeindebauhofes noch einmal ein herzliches Danke ausgesprochen. In den letzten Wochen stand die Verbesserung unserer Straßen und Gehsteige im Mittelpunkt. Im gesamten Ortsgebiet wurden rund € 200.000,00 in Sicherheit sowie Geh- und Fahrkomfort investiert. Für anstehende Kanalsanierungen haben wir knapp € 100.000,00 ausgegeben. Das daraus resultierende Ergebnis ist zwar an der Oberfläche nicht zu sehen, aber trotzdem eine für uns alle sehr wichtige Maßnahme. Der neue Gehweg rund um unsere Pfarrkirche samt Zugang zur Wolfgangkapelle (Aufbahrung ist Gemeindeaufgabe) war ein Gemeinschaftsprojekt mit unserer Pfarre. Dieser Tage beginnen wir noch mit der Errichtung eines attraktiven Spielplatzes für unseren Kindergarten. Das Projekt nimmt ca. € 40.000,00 in Anspruch und wird nach der Fertigstellung im Spätsommer unseren Kleinsten viel Freude bereiten. Bis auf das Umweltzentrum können wir alle angeführten Investitionen

ohne Neuverschuldung und somit ohne die Aufnahme von Krediten umsetzen. Das ist nur durch sparsames Wirtschaften und durch konsequentes Verhandeln mit den zuständigen Förderstellen möglich. Im Sommer finden auch die Finanzierungsverhandlungen zur Verbauung des Klausgrabens durch die Wildbach- und Lawinerverbauung statt. Dieses wichtige Projekt verbessert die Sicherheit im Ortsteil Glashütte wesentlich und wird uns die nächsten 3 Jahre beschäftigen. Die veranschlagten Gesamtkosten von stolzen € 1,7 Mio. gilt es durch geschicktes Verhandeln fair zu verteilen. Bund und Land werden uns wesentlich bei der Finanzierung helfen und so zukünftig auch die Verbauung weiterer Wildbäche zum Schutz vor Naturgefahren ermöglichen. Unser schöner Ort ist auf dem richtigen Weg. Durch vorbildlichen Zusammenhalt, gute Ratschläge unserer älteren MitbürgerInnen, weitblickende UnternehmerInnen und fleißige ArbeitnehmerInnen entwickelt sich St. Michael kontinuierlich. Ein Dankeschön gebührt allen verständnisvollen Anrainern der zahlreichen Baustellen - höflich ersuche ich auch noch in den nächsten Monaten um Geduld. Sollte die Situation im Einzelfall unerträglich sein, stehe ich natürlich jederzeit für ein persönliches Gespräch zur Verfügung.

Beste Grüße aus dem Gemeindeamt und erholsame Sommertage!

Euer  
Manfred Sampl, Bürgermeister

### Nivea Familienfest 2015



Dieses Jahr tourt das Nivea-Familienfest wieder mit einem umfangreichen sportlichen Programm für die ganze Familie durch Österreich - zum 3. Mal in St. Michael! Auf der großen NIVEA Showbühne treten im Bereich der Talstation der Sonnenbahn am 1. und 2. August 2015 die Lieblingsstars der Kinder aus Film und Fernsehen auf. In zahlreichen Mitmachzelten ist bei Jung und Alt Kreativität gefragt: Fußballspielen, Rodeoreiten, Klettern, Gokartfahren, eine Schminkstation sowie tolle Auftritte auf der Showbühne erwarten die Besucher. Die Wiener Newcomer „iBros“ werden am Samstag ihre neuen Songs performen. Am Sonntag zeigen „RTL Supertalent“-Gewinner Lukas und sein Border Collie Falco neue spannende Tricks. Moderiert wird die Tour erneut von TV-Star Robert Steiner. Das 15-Stunden-Bühnenprogramm ist gefüllt mit Unterhaltung für die ganze Familie. Auch die frechste Ratte Österreichs „Rolf Rüdiger“ sowie die Puppenbühne „Kasperl & Co.“ sind mit dabei und bringen die Zuseher sicherlich zum Lachen. Es werden an die 2.000 Besucher aus Nah und Fern erwartet. Diese Veranstaltung bietet unserem Tourismusort auch eine große Möglichkeit der Vermarktung. St. Michael wird in sämtliche Werbemaßnahmen mit aufgenommen: In 1.000 TV-Spots auf RTL, RTL2, Super RTL, VOX und zahlreichen regionalen Medien kann sich St. Michael präsentieren.

Öffnungszeiten: Samstag von 10:00 Uhr bis 18:00 Uhr  
Sonntag von 10:00 Uhr bis 17:00 Uhr  
www.nivea.at/familienfest

### Veranstaltungen

#### immer freitags:

St. Michaeler Bauernmarkt  
14:30 - 17:00 Uhr, Anthoferhaus neben der Kirche  
Second Hand Shop  
ab 14:00 Uhr, Marktstraße 1 (Gemeindehaus)

#### immer mittwochs, freitags & sonntags:

Sommerbetrieb der Sonnenbahn auf das Speiereck Peterbaueralm geöffnet  
09:00 - 16:00 Uhr



#### Fr, 31. Juli 2015

16:00 Uhr, Marktzentrum mit Samsonumzug

#### Sa, 01. August und So, 02. August 2015

NIVEA Familienfest  
10:00 Uhr, Talstation Sonnenbahn

#### So, 09. August 2015

Sommerfest der Freiwilligen Feuerwehr  
10:00 Uhr, Feuerwehrhaus St. Michael

#### Sa, 15. August 2015

St. Michaeler Asphaltturnier  
08:00 Uhr, Stocksportanlage

#### Sa, 15. August und So, 16. August 2015

Fliegerfest des DFC Lungau  
10:00 Uhr, Landeplatz St. Martin

#### Sa, 15. August 2015

Samsonumzug und großes Feuerwehrfest am Katschberg  
10:30 Uhr, Katschberg

### Weganlage erneuert



Die Weganlage rund um unsere ehrwürdige Pfarrkirche wurde in den letzten Wochen erneuert. Im Zuge der Bauarbeiten ist auch der südseitige Zugang mit neuen Steinstufen versehen worden. Ebenso wurden Teile des Weges zu kleinen Plätzen geöffnet und gepflastert. So ist ab sofort das schmutzfreie Zugehen zu unserer Kirche bei jeder Witterung möglich. Auch der Weg zur Wolfgangkapelle ist bei Aufbahrungen (Gemeindeaufgabe sicher gewährleistet. Die Gesamtkosten von rund € 60.000,00 teilen sich Marktgemeinde und Pfarre je zur Hälfte. Pfarrer Mag. Matthias Kreuzberger und Bürgermeister Manfred Sampl freuen sich über die gelungene Verschönerung und danken allen ausführenden Firmen für die fachkundige und pünktliche Ausführung der Arbeiten.

### Sanierung Katschberg-Straße

Bis 2. Oktober 2015 wird die B99 Katschberg Straße durch das Land Salzburg umfassend saniert. Dabei kommt es zu Behinderungen und in den Kalenderwochen 34, 36 und 38 zu einer Totalsperre der Straße.

### Recon Sommerfest: € 61.500 für die Kinderkrebshilfe

Am Sonntag, dem 12. Juli 2015, fand das alljährliche Recon Sommerfest statt. Ein wahres Paradies für Kinder: Von der Mega-Hüpfburg, über eine Riesenrutsche, Riesenwuzzler, Strong Kids Wettbewerb, bis hin zu einer atemberaubenden Show der Fallschirmspringer von HSV Red Bull Salzburg, waren unzählige Attraktionen mit dabei. Natürlich kamen auch die Erwachsenen nicht zu kurz. Bei bester Verpflegung durch die Mega-Grillstation, konnte man gemütlich unter einem 600 m<sup>2</sup> großen Windsegel verweilen. „Julia Buchner“, „OnetoFive“, „Die Jungen Zillertaler“ und „Rapper Dame“ sorgten für eine hervorragende Stimmung. Bei der Tombola gab es wieder einen hochwertigen Audi A1 Sportback als Hauptpreis sowie 50 weitere tolle Preise zu gewinnen. So konnte Initiator Mario Schitter der überwältigten Obfrau der

Kinderkrebshilfe Salzburg, Heide Janik, einen Scheck mit € 61.500 an Spenden vom Reinerlös übergeben. Der Recon-Chef war von der Hilfsbereitschaft begeistert und bedankte sich bei allen für die Unterstützung. Ein ganz besonderer Dank erging natürlich auch im heurigen Jahr wieder an die unzähligen ehrenamtlichen Helfer.



### Sanierungsarbeiten im Friedhof St. Martin

Aufgrund der Baufälligkeit wird die südliche Grabstättenzeile am Friedhof St. Martin abgebrochen und neu errichtet. Die betroffenen Grabeigentümer haben sich, nach Zustimmung des Bundesdenkmalamtes, mit der Marktgemeinde St. Michael darauf geeinigt. Die

Arbeiten erfolgen in den nächsten Wochen und stellen so Sicherheit und eine schöne Einfriedung her. So können wir unseren Verstorbenen auch weiterhin einen würdigen Ort der letzten Ruhe und das ihnen gebührende ehrenvolle Andenken gewähren.

### Neueröffnung „Lebensräume“ im Ortszentrum

In den Räumlichkeiten des ehemaligen Trachtengeschäftes Lankmayr befindet sich das neue, geschmackvoll gestaltete Geschäft „Lebensräume“ von Oliver Melchior. Es wird ein breiter Spannungsbogen aus Altholz-Möbeln, regionaler Produkte und Kunst geboten. Erste Einblicke gibt es am Tag der offenen Türe im Zuge der Veranstaltung „Man trifft sich im Marktzentrum“ am 31. Juli 2015.



### Wir gratulieren herzlich



Anna Lassacher (90)



Margarethe Gruber (80)



Paula Sampl (80)



Matthias Bayr (80)

Das Redaktionsteam von St. Michael Informativ gratuliert herzlich zum großen Ehrentag und wünscht den Jubilarinnen und dem Jubilar alles erdenklich Gute.

### Wiedereröffnung



Im kürzlich neu eröffneten „Caffee 27“ (vormals Cafe Oro) erwarten Sie im Herzen von St. Michael Bernadetta Wiesflecker und ihre Tochter Maria bei gemütlicher Atmosphäre mit Kuchen, Eis, Imbissen uvm. Täglich geöffnet von 09:00 bis 22:00 Uhr. Dienstag Ruhetag.



## Gottesdienste

Sa, 25. Jul	19:00 Uhr	Pfarrkirche: Vorabendmesse
So, 26. Jul	08:30 Uhr	Pfarrkirche: Pfarrgottesdienst
Do, 30. Jul	09:30 Uhr	Pensionistenwohnheim: Heilige Messe
Fr, 31. Jul	19:00 Uhr	Pfarrkirche: Heilige Messe
Sa, 01. Aug	19:00 Uhr	Oberweißburg: Vorabendgottesdienst
So, 02. Aug	10:00 Uhr	Pfarrkirche: Pfarrgottesdienst
Do, 06. Aug	09:30 Uhr	Pensionistenwohnheim: Heilige Messe
Fr, 07. Aug	19:00 Uhr	Pfarrkirche: Heilige Messe
Sa, 08. Aug	19:00 Uhr	Oberweißburg: Vorabendgottesdienst
So, 09. Aug	10:00 Uhr	Pfarrkirche: Pfarrgottesdienst
Sa, 15. Aug	10:00 Uhr	Pfarrkirche: Festgottesdienst mit Kräutersegnung
	19:00 Uhr	Oberweißburg: Pfarrgottesdienst
So, 16. Aug	10:00 Uhr	Pfarrkirche: Pfarrgottesdienst
Do, 20. Aug	09:30 Uhr	Pensionistenwohnheim: Heilige Messe

## Begeisterte Urlauber

Unter dem Motto „Erlebnisreiche Hüttenwanderung“, verbrachten kürzlich Senioren aus Ober- & Niederösterreich eine schöne Woche in unserer Region. Eindrucksvolle, informative Tage mit buntem Besichtigungs- und Unterhaltungsprogramm sowie Wanderungen, konnten, unter der Betreuung von Dir. Peter Bayr, erlebt werden. Höhepunkte waren das Prangstangenfest in Zederhaus und die Wanderungen in der Nationalparkgemeinde Muhr und am Katschberg. Die Senioren waren von der prachtvollen Landschaft, den tollen Attraktionen im Lungau sowie der Herzlichkeit der Einheimischen so fasziniert, dass spontan künftige Urlaube gebucht wurden.

man trifft sich in...

## ST. MICHAEL

Freitag, 31. Juli 2015  
im Ortszentrum

### PROGRAMM

- 16.00-19.00 Uhr
- tolles Kinderprogramm (Hüpfburg, Clowndoctors, Schminkstationen, Heuhaufen-Schatzsuche etc)
- Pilke-Meisterschaft mit dem amtierenden Weltmeister
- offenes Singen der Singgemeinschaft Oberweißburg und Unterhaltung mit heimischen Musikern, in und um den Betrieben
- Aktionsstunden für einen attraktiven Einkaufsnachmittag
- Tolle Attraktionen & Aktionen der Unternehmer und Betriebe St. Michaels ab 19 Uhr
- Samsonzug mit anschließendem Platzkonzert der BGM St. Michael im Zentrum
- Große Tombola mit spitzen Preisen  
mit 5 Stromplan aus verschiedenen Betrieben ist die Teilnahme an der Tombola möglich. Pro Person nur eine Karte gültig

www.sankt-michael.com

## Gesundheitspreis

Über einen Sonderpreis beim diesjährigen „Gut-Drauf-Gesundheitspreis“ des Jugendrotkreuzes freuten sich kürzlich die Schülerinnen und Schüler der Volksschule Oberweißburg. Der Bewerb hatte heuer den Schwerpunkt „Fit im Unterricht“. Das Projekt aus Oberweißburg lautete „Fit fürs Lernen. Fit fürs Leben“ und umfasste die Bereiche gesunde Ernährung, Bewegung im Unterricht und der in der Freizeit sowie soziale Kompetenz. Der Schulalltag wurde und wird so gestaltet, dass die Schlagworte „gesund, bewegt, lebendig und kreativ“ mit Leben erfüllt werden.



## Dank an 100 ehrenamtliche Helfer von „Feuer und Stimme“

Wie bereits in der Juni-Ausgabe von St. Michael-Informativ berichtet, war das heurige Jubiläums-Chorfestival „Feuer & Stimme“ abermals ein voller Erfolg für alle Beteiligten - dies bestätigen zahlreiche Dankeschreiben und Lobesworte von teilnehmenden Chören.



Allen voran wurde wieder den ChorbegleiterInnen und Ehrendamen für ihr Engagement Dank und Anerkennung ausgesprochen. Der Tourismusverband St. Michael drückte kürzlich mit einer Einladung zu Speis und Trank seine Wertschätzung aus. Man erinnerte sich bei einem stimmungsvollen Abend an das wunderschöne Festivalwochenende und tauschte zahlreiche Erlebnisse und Erfahrungen aus. Vertreter der Marktgemeinde und des Tourismusverbandes hoben in ihren Worten die große Bedeutung dieses Chorfestes hervor und würdigten den hohen Stellenwert der 100 ehrenamtlichen Mitwirkenden.

## Stimmungsvolles Fest der Bürgermusik

Die Bürgermusik St. Michael veranstaltete kürzlich zum 24. Mal ihr Fest am Marktplatz. Der Einmarsch lockte bereits viele Besucher an. Nach dem traditionellen Fröhlichen der Bürgermusik spielte die Jugend- und Stadtkapelle Raabs an der Thaya auf. Am Abend sorgte die Junge Pongauer Tanzmusik für gute Stimmung. Im Zuge des Festes konnte an Johannes Gruber und Ernst Schiefer das Verdienstzeichen der Bürgermusik St. Michael als Dank für ihre 20-jährige Treue sowie an Markus Ferner die Dankesmedaille des Salzburger Blasmusikverbandes in Bronze überreicht werden. Die Bürgermusik bedankt

sich bei allen für das Kommen. Insbesondere gebührt allen Sponsoren ein großes „Vergelt´s Gott“.



## Professionelle Pflege



Rund 80 Prozent der Menschen, die Pflegegeld beziehen, werden daheim gepflegt. Das Problem: Angehörige sind damit oft überfordert. Hier hilft das Rote Kreuz Salzburg mit der Mobilen Krankenpflege schnell und unbürokratisch. Diplomierte Pflegefachkräfte und Pflegehelfer kommen zu den Patienten und unterstützen Sie vor Ort. Sie übernehmen Pflegeaufgaben und stehen bei Gesundheitsfragen beratend zur Seite.

Anmeldung und Informationen für den Lungau:  
Tel: 06474/6434, [mkp.lungau@s.rotekreuz.at](mailto:mkp.lungau@s.rotekreuz.at)

## Marktgemeinde St. Michael

### Kundmachung

- Gemäß § 68 i.V.m. § 67 Abs. 1 und 2 des Salzburger Raumordnungsgesetzes 2009 - ROG 2009, LGBL Nr.30/2009 i.d.G.F, wird kundgemacht, dass die Marktgemeinde St. Michael im Lungau eine Änderung des Flächenwidmungsplanes unter gleichzeitiger Aufstellung eines Bebauungsplanes der Grundstufe im Bereich „Katschberg - Hotel Sonnalm Teil 2“ beabsichtigt.
- Die Grundeigentümer werden hiermit aufgefordert, beabsichtigte Bauführungen innerhalb von vier Wochen - spätestens aber bis zum 18.8.2015 bekannt zu geben und gegebenenfalls entsprechende Nutzungserklärungen gemäß § 29 Abs. 1 abzugeben.
- Eine Aufnahme von unverbauten Flächen in den Entwurf des Flächenwidmungsplanes kann nur erfolgen, wenn eine Nutzungserklärung abgegeben wird. Für Nutzungserklärungen ist das durch Verordnung der Salzburger Landesregierung festgelegte Formular zu verwenden (§ 29 Abs. 1 ROG 2009). Entsprechende Formulare liegen bei der Gemeinde auf.
- Zur Erstellung des Entwurfes des Flächenwidmungsplanes einschließlich des Bebauungsplanes können innerhalb der Kundmachungsfrist schriftlich Anregungen eingebracht werden.

Der Bürgermeister  
LAbg. Ing. Manfred Sampl

## Gelungene Messeveranstaltung

Vom 19. bis 20. Juni 2015 fand im Festsaal die 2. Messe „Mitten im Leben“ statt. Das Organisations-Team unter der Federführung von GV Ing. Helmut Kogler mit seinen Kollegen VbGm. Roland Holitzky, GR Peter Pfeifenberger, GV Kerstin Höhndorf und Johann Lassacher freute sich, dass über 40 Aussteller und zahlreiche Vortragende ein breites Spektrum in den Bereichen soziale Leistungen, Mobilität, Gesundheit, Wellness uvm. präsentierten. Ein umfangreiches, kurzweiliges Rahmenprogramm rundete die gelungene und von allen Seiten gelobte Veranstaltung ab. Der Reinerlös der Veranstaltung wurde an das Pensionistenwohnheim St. Michael für einen Massagestuhl gespendet.



## Wechsel im Eltern-Kind-Treff



Aus beruflichen Gründen übergibt die bisherige Leiterin des Eltern-Kind-Treffs, Nina Schlick, ab September ihr Amt an ihre bisherige Kollegin Sonja Kandler. Diese wird künftig von Claudia Mayr unterstützt werden. Nina Schlick möchte sich an dieser Stelle herzlich bei Sonja Kandler und der Marktgemeinde St. Michael für die gute Zusammenarbeit bedanken. Auch allen Eltern sei für das entgegengebrachte Vertrauen herzlich gedankt. Der Eltern-Kind-Treff startet wieder im September. Informationen erhalten Sie bei Sonja Kandler (0650/9893118).

## Herzlichen Dank für die Treue

Ehrung für 30 Urlaubsaufenthalte:  
Mimi Van Berchem und Jos De Ryck aus Lier in Belgien bei Familie Osterrieder (Foto)



Ehrung für 20 Urlaubsaufenthalte:  
Rainer Deters aus Bockhorn in Deutschland bei Anneliese Macheiner

Der Tourismusverband St. Michael bedankt sich herzlich für die jahrzehntelange Urlaubstreue und wünscht noch viele unvergessliche Aufenthalte in St. Michael. Ein großer Dank gebührt auch den Vermietern für die liebevolle Betreuung.

## Hockkarätiges Konzerterlebnis

Der Chor Lungau vokal durfte in den letzten Monaten bereits bei der Langen Nacht der Chöre in Salzburg, in der Partnergemeinde Bad Leonfelden, sowie beim Chorfestival „Feuer & Stimme“ das zuhörende Publikum mit seinem vielfältigen Repertoire begeistern. Beim diesjährigen Sommerkonzert in der Pfarrkirche wirkten neben dem Chor Lungau vokal, unter der Leitung von Dir. Reinhard Obermayer, auch das St. Michaeler Bläserquartett, das Männerensemble Phaeno:men, der Vierklang Lungau und Sarah Lankmaier am Klavier mit.



## Wussten Sie,...

...dass die Volksschule St. Michael kürzlich als erste Schule des Lungaus das Prädikat Biosphärenparkvolksschule erhalten hat? Biosphärenparkvolksschule zu werden, war ein Schulentwicklungsthema der Volksschule St. Michael seit einem Jahr. Gemeinsam arbeiteten alle Lehrer und Lehrerinnen an der Umsetzung mit dem Ziel der Bewusstseinsbildung für den Kultur- und Naturschutz Lungau.

...dass kürzlich die 11. Hapimag Motorradwoche stattfand? Geführt von Guides des Motorradclubs Lungau, legten über 50 begeisterte Rocker und Rockerinnen circa 1.500 Kilometer quer durch Österreich zurück. Ein Zwischenstopp war auch das Hapimag Resort St. Michael, wo sich die Teilnehmer sehr wohl fühlten.

...dass die Sonnenkinder des Gemeindekindergartens St. Michael kürzlich unvergessliche Momente im „Haus des Staunens“ erlebten? Auf diesem Wege möchten sich die Kids bei der Raiffeisenbank St. Michael, Fotostudio Roland Holitzky und dem Wirtshaus Prochinger für die Unterstützung bedanken.

...dass der 3. Lungauer Murtallauf wieder ein voller Erfolg wurde? Insgesamt nahmen über 1.800 Läuferinnen und Läufer teil. Bei idealem Laufwetter wurde, mit Ziel in Tamsweg, an verschiedenen Orten des Lungaus gestartet. 122 Läufer nahmen die herausfordernde Distanz eines Halbmarathons, startend in St. Michael, in Angriff.

...dass zum bereits 4. Mal der ESV St. Michael, unter Obmann Hans Rettenbacher, das beliebte Vereins- und Firmturnier auf der Asphaltbahn veranstaltete? 18 Mannschaften kämpften um viele attraktive Sachpreise sowie den obligaten Wanderpokal.

...dass Anfang Juli die Abschlussveranstaltung des Bibliotheksprojekts „Buchstart“ stattfand. Auch der Kindergarten Oberweißburg und der Eltern-Kind-Treff nahmen daran teil und möchten sich bei Manfred und Ingrid Aigner für die Organisation des Festes bedanken.

Redaktionsschluss der  
nächsten Ausgabe:

Mittwoch, 12. August 2015